L'Egalité de Roubaix-Tourcoing

ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 45, rue de la Gare (Téléphone 351.17) sont ouverts au public, tous les jours de 9 à 12 h., et de 14 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises, la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures

A TRAVERS LA VILLE

DES IMPRIMÉS AVAIENT ÉTÉ VOLÉS

M. Marcel Voix, 19 ans, demeurant rue Delattre, cité Delattre, 2, regagnait son domicile au cours de la soirée d'hier. Il fut très étonné de découvrir un paquet abandonné dans le couloir donnant accès à la cité. Un rapide examen permit d'établir que le colis renfermait des imprimés entre autres des certificats d'études, qui furent remis à M. l'Inspecteur des écoles du diocèse de Lille, rue de l'Ermitage. Celui-ci déclara que le paquet avait été volé dans sa voiture automobile. La police a été avertie et une enquête est ouverte.

RETARDATAIRE PEU COMMODE

M. Dallery, chef des services de la sûreté se trouvait Grand'Place hier vers 21 h. 15 lorsqu'il vit arriver une femme à qui il fit remarquer que l'heure de la retraite était sonnée. La retardataire le prit de très haut et tenta de provoquer un incident. Devant cette attitude, le magistrat amena la perturbatrice au commissariat central où elle déclara se nommer Jeanne Joemeyer, 21 ans, domiciliée 39, rue Notre-Dame. Elle a passé la nuit au dépôt de sûreté.

Son incorrection lui vaut le bénéfice d'une contravention.

AU FIL DE L'EAU

Un marinier, Ferdinand Carpentier, 52 ans, vient, sur son péniche amarrée quai de Wattrelos, installer une alerte depuis quelques jours.

Une visite de la brigade permit de découvrir le bateau contenant sur son lit, incapable de faire le moindre mouvement, M. le Dr Baudet, qui lui prodigua les premiers soins, et admettre d'urgence à l'Hôpital La Fraternelle. Son état est sérieux.

Une Matinée de Gala au Conservatoire en souvenir de Maurice Daudelin

La seconde représentation de gala organisée au Conservatoire en souvenir de Maurice Daudelin, le populaire artiste régional, mort il y a quelques mois, aura lieu demain dimanche 22 juin, à 15 h. 30, salle Pierre Desgombes, rue de Soubise.

Tous les amis du Conservatoire et des « Comédiens associés » tendront à cœur de participer une fois encore à cette matinée de bienfaisance dont la recette est destinée à aider la veuve d'un artiste qu'ils ont si souvent applaudi.

Ils retrouveront avec plaisir leurs artistes préférés : Rémi-Segard, Jane Dekarsen, Jean Mermoz, Max Leroux, Pierre Neumick, Guy Lamon, J.-C. Dewaische, Roger Deradeti, dans une comédie très amusante de Godomi : « La Locandiera ou l'Hôtelière », une des grands succès du Vieux-Colombier.

Maurice Daudelin était en même temps qu'un excellent artiste, un auteur estimé. Il a laissé quelques esquisses d'un fine observation et d'un esprit agréable. On pourra voir « Sous l'averse », « Mots croisés », qu'il jouait lui-même souvent avec succès.

Location chez le concierge à partir de mardi 17. Prix des places : 12, 9 et 6 fr. Ouverture des portes, 15 h. Spectacle à 15 h. 30.

CARNET

MARIAGE. — Le Docteur et Madame DELXOUPIT ont l'honneur de faire part du mariage de leur fils **Hubert**, avec Mademoiselle **Marie-Thérèse FICHAUX**.

Madame Veuve BOUQUET ; Monsieur et Madame André FICHAUX ont l'honneur de vous faire part du mariage de leur petite-fille et fille **Marie-Thérèse**, avec Monsieur **Hubert DELACOURT**.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans la plus stricte intimité le **Jeudi 16 juin, à 11 heures**, en l'Eglise **LENS**, 4, rue Victor-Hugo.

AMIENS, 38, rue Cozette.

FOSSEUX, par Arnes-les-Gonds.

2.232

Inscription des commandes de charbon

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit :

Secteur N° 10. — Foyer d'Education Ouvrière, 178, rue J.-Guesde :

Le 25 juin : Rues de Lannoy (41 à 175 et 46 à 208), Saint-André, Coq-Français (117 à 235 et 84 à 214), Saint-Jean, Sainte-Thérèse.

Le 26 juin : Rues Decrème, de Colmar, de Barbâtre (1 à 19 et 2 à 68), Boileau, Ph.-de-Commines et Neuve-Racine.

Le 27 juin : Rues Jules-Guesde (1 à 203 B et 2 à 166 B), de Tours.

Le 28 juin : Rues Demain, Ma Campagne, d'Espagne.

Le 30 juin : Rues Bertheulet, de Bouvines, J.-Goujon, Claude-Lorrain, des Parements, d'Hem, Parvis Saint-Jean-Baptiste, rues J.-Bte-Notte, Nic.-Poussin.

Le 1er juillet : Rues Ingres (1 à 43 et 2 à 78), Pavin, boulevard du Catteau, rues de Beaumont, du Maroc, Chateaubriand, P.-Lafargue, boulevard de Paris, avenue Gustave-Delory (de la Lénore à la rue Ed.-Vaillant), rues Ed.-Vaillant, Barbieux, Parc Barbieux, avenue Lenotre, rues Jean-Jaurès, H.-Briet, L.-Pluquet, Duquenne, de l'Avenir, Anatole-France, Cottages, boulevard de Douai, rue Lacordaire.

Secteur N° 11. — Foyer d'Education Ouvrière, rue J.-Guesdes, 178 :

Le 25 juin : Rues de Lannoy (175 à 279 et 210 à 334), Malplaquet, Mallion, boulevard de Reims (187 à 263 et 225 à 300), rues J.-Bte-Bonte, P.-Demulder, J.-Bte-Vercoutre, Lesueur, E.-Motte, Pigalle, La Rochefoucauld, Ingres (45 à 127 et 82 à 214).

Le 26 juin : Place du Travail, boulevard de Lyon, rues Am.-Duquesne, Hil.-Fremaux, Pigouche, Maisonnier, Beaumont, des Jardins, Ph.-Delorme, imp. Poissonnier, rues B.-Palissy, G.-Delory (de la rue Vaillant à Carpeaux), H.-Regnault.

Le 27 juin : Rues Beaucourt, Piget, Carpeaux, boulevard de Fourmies (1 à 115 et 2 à 114), rues de Bellevue, d'Artois, Volta, Austerlitz, Saint-Charles, Phil.-Auguste, Mongolfier.

Le 28 juin : Rues Rouget-de-l'Isle, Rosa-Bonheur, Potennerie, Courbet, Dupuy-de-Lome, Jouffroy (1 à 187 et 2 à 186), Trente, Decottignies.

Le 30 juin : Rues de Maubeuge, Fabert, G.-Lefebvre, de Bourgogne, de Bavai (23 à 77 et 70 à 134), de Rocroy, Lafontaine, Santos-Dumont, Duguesclin.

La valeur des coupons pour l'inscription de juin a été fixée comme suit :

Le coupon N° 15 représentera 50 kilos pour les cartes blanches et jaunes ; 100 kilos pour les cartes roses et vertes.

Le coupon N° 16 représentera 50 kilos, mais ne sera délivré qu'aux consommateurs ne possédant pas de branchement de gaz.

Toute déclaration reconnue fausse entraînera des sanctions contre les auteurs, notamment le retrait définitif de la carte de charbon.

Le prix du charbon est fixé à 41 frs les 100 kgs.

Le public est instamment prié de se conformer aux dates et horaires annoncés par la presse et par affiches, car les retardataires ne seront plus inscrits ultérieurement.

AVIS A NOS CLIENTS CORRESPONDANTS DÉPOSITAIRES

Il est obligatoire pour toute personne remettant un ordre de publicité destiné à notre journal, à nos bureaux ou à l'un de nos représentants quel qu'il soit (correspondants, dépositaires, etc...) de se munir de sa carte d'identité dont le numéro doit être inscrit au bas de chaque ordre contenant la publicité à insérer.

D'autre part, nous invitons nos clients qui nous transmettent leurs ordres par correspondance, à inscrire tres exactement leurs nom et adresse.

Etat Civil. — Naissances. — Bernadette Traens, rue des Poilus, 2 ; Miche. Denut, rue Pierre-Catteau, 94 bis ; Roland Cuorselle, rue du Mont-a-Leux, 124.

Publications. — Gustave Masselis, débourreur, rue de Thionville, 34, et Marie Depaemelaere, s.p., sentier de la Belle-Promenade, 1.

Décès. — Marie Steux, 45 ans, s.p., rue des Poilus, 2 ; Paul Delmatte, 75 ans, s.p., rue de Roubaix, 32 ; Pierre Kimpe, 58 ans, rue des Poilus, 2.

Pour nos prisonniers. — Chez Clément Delannoy, place du Moulin, les 21, 22 et 23 juin, grand jeu de piquet, 5 mises pour 35 fr. ; par pelotonde 8 hommes et grand jeu de 221 et 421 dote de 150 fr. de prix, le tout au profit des prisonniers.

CROIX

Des malfaiteurs ont volé pour dix mille francs de marchandises dans une fabrique de conserves

Lundi matin, en pénétrant dans les magasins, le directeur de la maison H. Rouseré, fabricant de conserves rue de la Mairie, s'aperçut que des malfaiteurs s'étaient introduits dans le courant de la nuit dans la fabrique en fracturant la grande porte.

Après un rapide inventaire on put constater que les voleurs avaient emporté un butin assez conséquent : 200 kilos de viande préparée la veille pour la fabrication de saucisson ; 80 kilos de haricots, plus de 100 kilos de farine et de fécule ainsi que des succédanés servant à la préparation des conserves.

M. H. Rouseré estime subir un préjudice de 10.000 fr. et a porté plainte auprès de M. Mathan, commissaire de police.

Une enquête est ouverte et suit son cours.

Un désespéré

Mardi, vers 9 h., le jeune Vanderhaerendt, demeurant chez ses parents, 1, rue de Belfort, venait déclarer au commissariat qu'il avait trouvé son père pendu dans la cage de l'escalier de leur demeure.

Des voisins accourus aussitôt coupèrent la corde, mais rien ne put faire revenir à lui le désespéré. M. Vanderhaerendt Joseph, 42 ans, emballeur, avait depuis quelque temps des idées noires et avait déjà cause dans son entourage quelque inquiétude à ce sujet.

Mon frère a volé les vêtements de mon mari qui est prisonnier

Mme Emilienne Willoqueaux, soigneuse, 28 ans, demeurant 11, rue de Strasbourg, est venue déposer une plainte pour vol contre son frère, Robert Willoqueaux, 19 ans, ouvrier agricole, travaillant actuellement à Hesdin.

D'après ses déclarations, ce jeune homme peu scrupuleux était venu passer la nuit de lundi chez sa sœur. Mardi matin, cette dernière laissa son frère et partit à son travail. Quand elle revint, ce fut pour constater qu'il avait emporté de quoi s'habiller complètement de neuf : linge de corps, chaussettes, complet, souliers, etc..., le tout appartenant à son mari, prisonnier.

Inutile de dire que l'on recherche l'indélicat personnage.

LES FEUILLETS DE TICKETS DU RAVITAILLEMENT

Une fois de plus, le maire rappelle aux habitants qu'ils doivent prendre toutes mesures pour éviter de perdre les feuillets de tickets de pain, de viande et de matières grasses que les services de la mairie leur remet chaque mois.

La même précaution est recommandée aux épiciers qui reçoivent les tickets de leur clientèle ; il appartient à ces derniers de mettre précieusement en lieu sûr les tickets au fur et à mesure que les clients leur remettent.

LES COMMANDES DE CHARBON

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra dans l'ordre suivant : vendredi 20 juin, secteur N. 1, salle des nourrissons, rue de Valmy : rues de Mulhouse, presbytère, Raspail, St-Venan., Valmy, Ogiers (164 à la fin, 179 à la fin), Riez, Trois-Villes, Glacière.

Samedi 21 juin, secteur N.2, salle du cours de coupe, rue Guizot : rues Arcole, Bapaume, Basse, Blanche, boulevard, Carrette, Chevreul, Chicago, Colmar, Consolation, Constantine.

WASQUEHAL

DISTRIBUTION DES NOUVEAUX TICKETS RE RAVITAILLEMENT

La remise de tickets pour la période du 23 juin au 20 juillet se poursuivra demain vendredi, de 9 à 12 h., pour les numéros 1976 à 2.250 et de 14 à 17 h., de 2.251 à la fin, à la salle des fêtes, rue Jean-Macé, pour les habitants du Centre.

Pour le Capreau, la distribution des tickets pour la même période aura lieu demain vendredi, à la salle des fêtes, rue de Roubaix, de 9 h. à midi, pour les numéros 1.351 à 1.575 et, de 14 à 17 h. pour les numéros 1.576 à la fin.

Se munir de la petite carte de ravitaillement. Pour les changements de cartes et mutations diverses, se présenter samedi 21 juin de 9 à 17 h. à la salle des fêtes, rue Jean-Macé, aussi bien pour les familles du Centre que pour celles du Capreau.

LA CARTE NATIONALE DE PRIORITÉ

Cette carte qui dispense son titulaire de faire « la queue » qui était accordée aux mères de trois enfants de moins de 14 ans, aux mères ayant deux enfants de moins de 4 ans et aux titulaires de la médaille de la famille française peut maintenant être délivrée aux mamans qui allaitent leur enfant, aux filles-mères pour leurs enfants reconnus, aux mères étrangères d'enfants français, aux grand-mères ayant la charge effective de petits-enfants dont la mère est décédée, ainsi qu'aux femmes ou jeunes filles ayant effectivement la charge de leurs frères et sœurs dont la mère est décédée. Les intéressées peuvent s'adresser à la Mairie, 5e guichet, avec une photo et pièces d'état civil.

ASSISTANCE AUX VIEILLARDS, INFIRMES ET INCURABLES

Les vieillards, assistés à domicile, bénéficiaires de la loi du 14 juillet 1905, ayant reçu leur premier mandat de la retraite des vieux travailleurs sont avisés qu'ils doivent se présenter sans délai à la Mairie, guichet 3, munis de leur carte grise d'assisté, en vue de la régularisation de leur situation.

La Mairie sera fermée lundi après-midi. — Les bureaux de la Mairie seront fermés lundi après-midi. Le public est avisé que les bureaux de la Mairie ne leur sont accessibles que de 9 à 12 h. et de 14 à 16 h., pour permettre l'expédition des affaires courantes.

Consultations prénatales. — Samedi, de 14 à 16 h., des consultations prénatales gratuites seront données à la Maternité municipale, 2, place Fénelon, sous la direction de Mme Hostaux, sage-femme de l'établissement.

Mutilés et invalides du travail. — Dimanche 22 juin, de 10 h. à midi, la permanence de la Fédération nationale des mutilés et invalides du travail fonctionnera au siège café Deschodt Ottevaere, 47, rue de Maubeuge à Croix.

Paiement des secours divers. — Le paiement des secours de chômage et aux familles privées de ressources aura lieu vendredi, de 9 à 11 h., salle des fêtes rue de Roubaix, pour le Capreau, et de 14 à 16 h., salle des fêtes rue Jean-Macé, pour le Centre. Réclamations reçues le même jour de 16 h. 30 à 17 h. 30, au bureau municipal de placement, 16, rue des Lilas.

LES ENVOIS DE COLIS AUX PRISONNIERS

L'administration municipale rappelle aux familles des prisonniers que les colis sont toujours reçus à l'usine Hannart, rue de Flers, qui fait le nécessaire pour leur acheminement vers les différents camps. Toutefois, les colis dont le poids est supérieur à cinq kilos seront refusés.

LES SOUPES POPULAIRES

Les bénéficiaires des soupes populaires sont avisés qu'ils pourront retirer leurs bons pour la semaine du 23 au 29 juin, samedi, de 9 à 11 h., à la salle des fêtes rue Jean-Macé pour le Centre, et de 14 h. 30 à 16 h. 30, salle des fêtes rue de Roubaix pour le Capreau et la Planche-au-Riez.

Au Football-Club Wasquehalien. — Les entraînements de culture physique en vue du Brevet sportif national ont lieu le mardi et le vendredi à 18 h. 45. En plus de ces deux séances et à partir du dimanche 22 juin, entraînement de culture physique et de football sur le terrain municipal, rue de Lille, à Mouvaux, à 9 h. 30. Les nouvelles inscriptions seront reçues au cours de chacune de ces réunions.

Union Sportive de Wasquehal. — Vendredi, à 19 h., sur le terrain de la rue Delerue, entraînement obligatoire des jeunes gens de moins de 20 ans. Les entraînements auront lieu les mercredi et vendredi de chaque semaine en vue de l'obtension du brevet sportif national.

Association Sportive. — Jeudi et vendredi, à partir de 18 h., entraînement de football et séances de culture physique au terrain municipal, rue Delerue. Les nouvelles adhésions sont reçues au siège, 51, rue Delerue, les mardi et jeudi de chaque semaine, à partir de 18 h.

LYS

Secours National

Une distribution de cartes de vitamines aura lieu à la Mairie, 1er étage, le samedi 21 juin, de 14 à 16 h. pour les enfants de moins de 6 ans et pour les enfants de 6 à 15 ans ne fréquentant pas l'école ainsi que pour les futures mamans. Se munir du livret de famille et de la carte de ravitaillement. Ce service ne devant fonctionner qu'à cette date prière de se présenter le jour indiqué.

LANNOY

Aux propriétaires. — Aux termes de la loi du 12 avril 1941 relative à la révision exceptionnelle des évaluations foncières des propriétés bâties, les propriétaires doivent obligatoirement produire pour chaque immeuble, avant le 1er juillet 1941 une déclaration comportant la rédaction de deux formules.

Des imprimés sont mis gratuitement à la disposition des intéressés à la Mairie.

LEERS

Pointage des chômeurs. — Le pointage des chômeurs secourus et non secourus aura lieu le vendredi 20 juin, à 10 h., à la Mairie.

Au profit des prisonniers. — Le Derby Leersois organisé au profit des prisonniers a rapporté la somme de 215 fr. qui a été versée au Comité d'entr'aide.

Funérailles. — Mercredi à 9 h., ont été célébrées en l'Eglise de Leers au milieu d'une assistance très nombreuse, les funérailles de Mme Bothorel, institutrice adjointe à l'Ecole Publique, épouse de M. Pierre Bothorel, sous-brigadier des douanes à la brigade de Leers-Gauche.

Parmi la foule, nous avons remarqué une importante délégation du Corps Enseignant, de la Douane, de la Gendarmerie, de la Douane Belge, ainsi que diverses personnalités de la commune et des communes voisines.

Au cimetière où eut lieu l'inhumation, M. Lammer, directeur de l'Ecole des garçons, au nom de M. l'Inspecteur Primaire, retraça la belle carrière d'éducatrice de la défunte.

HALLUIN

UNE RÉUNION GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'O.S.H.

L'Olympique Sporting Halluinois tiendra sa réunion générale annuelle, dimanche prochain 22 juin, à 9 h. 30, en son local, café des Sports 13, rue Victor Hugo.

A cette occasion, un pressant appel est fait à tous les membres de l'O.S.H. pour assister nombreux à cette assemblée.

Au cours d'une réunion tenue mardi par le Comité, celui-ci a donné son accord complet pour ses membres, faisant partie de la Commission du Groupement Sportif créé à Halluin, et dont la composition est comme suit :

Président d'honneur, M. Jacques Demeestère ; président actif, M. Henri Glorieux ; vice-présidents, M. Charles Cracco et M. Jules Maertens ; secrétaire général, M. Aimé Bosteels ; secrétaire-adjoint, M. André Vanhove ; trésoriers, M. Pierre Ducatoire et M. Firmin Cokèle ; directeur sportif, M. Maurice Vercruysse ; chef de matériel, M. Firmin Cockèle ; membres, MM. Gourlandt, Emile Quartier, Henri Wanquet et A. Houte.

Paiement des secours de chômage. — Les prestations de chômage seront payées ce vendredi et demain samedi, au bureau du chômage, rue Gustave Desmettre, aux heures habituelles.

Les réclamations seront à formuler samedi au même local, de 10 à 12 heures.

Contributions indirectes. — Ce vendredi 20 juin, à la mairie, bureau de la Caisse d'Epargne, de 8 h. 30 à 11 h. 30, perception des taxes à la production sur les transactions et autres.

Comité d'entr'aide aux prisonniers. — Le vendredi 20 juin, au local, 116, rue de Lille, distribution gratuite d'un colis pour prisonniers de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h., pour les lettres E à M.

Composition du paquet à emporter : 1 kilo de biscuit ; 1 plaque de chocolat 250 grammes, 1 tube bouillon Kub, 1 paquet de cigarettes.

LE TOURNOI DE BOULES DU CERCLE SAINT-JOSEPH

C'est devant un très nombreux public que se sont disputées les deux parties du tournoi.

A 16 h., le peloton n. 5 (Ct Paul Canar) fut battu par le peloton n. 6 (Ct Auguste Feys).

La deuxième partie vit la victoire du peloton n. 1 (Ct J. Vermeersch) sur le peloton n. 1 (Ct P. Lecluyse).

Pendant les pauses, le public put assister aux évolutions des patineurs dans la grande cour du cercle, récemment transformée en « skating », sur lequel, plusieurs fois par semaine les jeunes gens peuvent jouer au tennis.

La grande salle du cercle familial entièrement transformée ces derniers temps, retentit ensuite d'échos joyeux car les familles étaient venues accompagner leur chef et la soirée se termina dans la plus franche cordialité.

Dimanche, à 16 h., le peloton n. 1 rencontrera le peloton n. 3 et, à 17 h., le peloton n. 2 rencontrera le peloton n. 4.

Union Sportive Halluinoise. — Les membres actifs (joueurs) sont priés d'assister à la réunion ce vendredi 20, à 19 h., au local.

Les minimes et pupilles ne sont pas admis à assister aux débats.

La présence des membres actifs est indispensable vu l'importance de l'ordre du jour.

RONCQ

Du danger de descendre du tramway à contre sens

Une habitante de Linselles revenait en tramway R. de Tourcoing, mardi soir vers 18 h. 15. A l'arrêt du Blanc-Four, alors que cette personne devait descendre pour le hameau, pour gagner Linselles, celle-ci, distraite, ne se rendit compte qu'elle était arrivée à destination que quand le tramway, s'était arrêté audit arrêt, venait de se remettre en marche, pour se diriger vers Roncq-centre, par la déviation. Sans réflexe, la voyageuse descendit en hâte, mais ayant sauté du marchepied à contre sens, elle tomba lourdement sur la chaussée et, heureusement, dans cette chute, eut alors l'idée de ramener ses pieds hors du ballast, sans quoi, il était à craindre que les roues de la remorque, ne les écrasent. De par les cris des voyageurs, le tramway s'arrêta, et l'imprudente fut alors transportée dans un estaminet voisin, où M. le docteur Willems, de Roncq, mandé, vint lui prodiguer ses soins. Cette personne qui, de cet accident, l'échappe belle, porte une blessure au front, une plaie à l'épaule droite et quelques contusions légères et a dû être reconduite à son domicile à Linselles.

LES NOUVEAUX TICKETS DE RATIONNEMENT POUR LE BLANC-FOUR

La distribution a lieu au Magasin Loridan, rue de Lille, demain vendredi 20, de 8 h. 15 à 11 h. 45, pour les numéros 1410 à 1880 ; de 14 h. 15 à 17 h. 45, pour les numéros 1881 à 2300.

Samedi 21, de 9 à 11 h. 45, cartes marquées d'un S, numéros 1410 à 2300.

Les personnes qui se présenteront en dehors de l'ordre fixé ou qui ne seraient pas munies de la carte de ravitaillement ne seront pas servies.

Les retardataires ne seront pas servis avant le lundi 23 juin.

AU PROFIT DES PRISONNIERS DU BLANC-FOUR

Quelques amateurs de jeux de cartes ont décidé de faire un concours de manille au profit de l'œuvre des prisonniers du Blanc-Four. La première partie se fera chez Charles Lamarcq, 41, rue de Tourcoing, au Blanc-Four, les samedi 21, à partir de 16 h., et dimanche 22 juin. Les organisateurs bénévoles font appel aux nombreux amateurs qui, tout en s'amusant, adouciront le sort de leurs camarades en captivité.

Ramonage des cheminées. — La délégation spéciale rappelle à la population que le ramonage des cheminées doit être effectué au moins une fois par an.

BONDUES

Révision de la vaccination. — La révision de la vaccination antivariolique aura lieu samedi 21 juin, à 15 h. 30, à la Mairie. La révision est obligatoire.

LINSELLES

RÉQUISITIONS ALLEMANDES

Les habitants chez qui des réquisitions ont été opérées pour le compte des autorités allemandes, soit par la troupe, soit par intermédiaire de la mairie, sont invités à se présenter d'urgence au secrétariat de la mairie pour y faire une déclaration en vue d'une demande d'indemnité.

Se munir du livret de famille, du bon de réquisition, des factures, etc... en un mot de toutes justifications utiles.

Le secrétaire recevra les déclarations tous les jours ouvrables de 9 à 12 heures.

LA DISTRIBUTION DES TICKETS DE RAVITAILLEMENT

Pour la période du 23 juin au 20 juillet, la distribution des tickets de ravitaillement se fera dans l'ordre suivant, les vendredi 20 et samedi 21, à l'annexe de la Mairie :

Vendredi, de 14 à 15 h., 1 à 200 ; de 15 à 16 h., 201 à 400 ; de 16 à 17 h., 401 à 600 ; de 17 à 18 h., 601 à 800.

Samedi 21, de 14 à 15 h., 801 à 1000 ; de 15 à 16 h., 1001 à 1200 ; de 16 à 17 h., 1201 à la fin.

Se munir de la carte de charbon et de la carte violette.

MOUVAUX

Avis aux Agriculteurs. — Les agriculteurs sont priés de déposer à la mairie (guichet 2) dans les 24 heures, la déclaration d'ensemencement en plantes oléagineuses.

Cette déclaration spécifiera la superficie et la récolte probable en kilogs.

Etat Civil. — Décès. — Benoît Journel, 73, rue du Congo.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

Lotissement. — Le Maire informe la population qu'une enquête de commodo et incommodo est ouverte sur le projet de lotissement déposé par M. Catteau-Bouvaine, à Neuville-en-Ferrain et situé rue du Dronckaert et du Bas-Quartier.

Le dossier est déposé à la Mairie pendant 8 jours (du 19 au 26 juin inclus) pour être communiqué à tous les intéressés. M. le commissaire-enquêteur recevra leurs réclamations le 26 juin, à 17 h., date de fermeture de l'enquête.

Mort pour la France

La Mairie vient d'être avisée officiellement du décès du soldat Dendievel Jules, appartenant au 6e R.I. 1re Cie, décédé le 18 juin 1940, à l'Hospice de Sézanne (Marne).

Les parents qui habitent 138, rue du Chemin-Vert, ont été prévenus avec tous les ménagements possibles par l'autorité municipale.

Etat Civil. — Décès : Elise Leman, 80 ans, rue du Berquier, 76.

WERVICQ

INSCRIPTION DES COMMANDES DE CHARBON

Le Consortium Charbonnier informe la population de la commune de Wervicq que l'inscription des commandes de charbon se fera les 25 et 26 juin, à la Mairie.

La valeur des coupons pour l'inscription des commandes de juin a été fixée comme suit :

Le coupon N° 15 représentera une quantité de 50 kgs pour les cartes blanches et jaunes ; 100 kgs pour les cartes roses et vertes.

Le coupon N° 16 représentera 50 kilogs, mais ne sera délivré qu'aux consommateurs ne possédant pas de branchement de gaz.

Toute déclaration reconnue fausse entraînera des sanctions contre les auteurs, notamment le retrait définitif de la carte de charbon.

Le prix du charbon est fixé à 39 frs 50 les 100 kgs.

Le public est instamment prié de se conformer aux dates et horaires annoncés par la presse et par affiches car les retardataires ne seront plus inscrits ultérieurement.

MARCQ-EN-BARŒUL

Vols de légumes. — Des plaintes ont été déposées au Commissariat de police par M. Henri Delhoute, demeurant à Roubaix, rue de l'Alma, pour vol dans son jardin, située avenue de Flandre, de 220 pieds d'échalottes et par Mme Marie Mad. Grébert, domicilée rue des Lilas, 43, pour enlèvement dans le jardin près de sa demeure de 15 pieds de pommes de terre. Une enquête est ouverte.

Syndicat agricole. — Une réunion du syndicat agricole aura lieu au siège, café H. Marescaux, Grand'Place, dimanche 22 juin à 9 h. 30, pour le paiement des marchandises, déclarations des emblavements en pommes de terre, questions des engrais pour 1941-42 ; suivant instructions préfectorales, un syndicat de défense contre les ennemis des cultures est en formation, aussi le président compte sur la présence de tous les cultivateurs.

Véhicules réquisitionnés et réquisitions diverses. — Le Maire informe les propriétaires de véhicules automobiles réquisitionnés ou fournitures diverses ayant fait l'objet de réquisition, que des notices indicatives sont à leur disposition à la Mairie, guichet N° 8.

LILLE

LES NOUVELLES DE LA VILLE

UNE ARRESTATION POUR VOL

La police a déféré au Parquet : Vanlancher Adolphine, Vve Seillier, 38 ans, ménagère, 197, rue du Faubourg de Roubaix, pour vol d'une somme de 200 francs, au préjudice de M. Dautricourt Emile, même adresse, dont la plainte a été signalée le 11 courant.

LES LAPINS ONT DES AMATEURS

La police a recueilli les plaintes suivantes de :

Mme Lamant Fernande, bambrocheuse, 24, rue Saint-Luc, pour vol de 19 lapins, commis au cours de la nuit dernière, au moyen d'effraction.

— M. Marck Jean, magasinier, 14, rue Saint-Luc, pour vol de deux gros lapins et de 20 petits, commis dans les mêmes circonstances que ci-dessus.

Mme O. née Broers Suzanne, ménagère, 28, rue Saint-Luc pour vol de deux gros lapins, commis également dans les mêmes circonstances que chez ses voisins.

Tribunal correctionnel

DES CAMBRIOLEURS SÉVÈREMENT CONDAMNÉS

La Société « Les Tissus de laine de Roubaix », Etablissements Derville, étaient cambriolés au cours de la nuit du 14 au 15 décembre : des ballots de tissus furent enlevés au cours de cette expédition nocturne.

L'affaire était grave, car il y avait eu effractions extérieure et intérieure.

Les auteurs furent découverts et sévèrement châtiés : Alphonse Maertens, 29 ans, camelot, rue St-Antoine, à **Roubaix**, a été condamné à 5 ans d'emprisonnement et à 10 ans d'interdiction de séjour ; Georges Dorchies, 33 ans, maçon, rue Decrème, à **Roubaix**, et Roger Gagnebien, 28 ans, rue Léonard-Danel, à **Lille**, à 3 ans d'emprisonnement et 5 ans d'interdiction de séjour ; Simonne Selve, épouse **Mézenay**, 18 ans, rue Bernard, à **Roubaix**, et Zoé Carette, femme Seys, 26 ans, même rue, ont été condamnées à 2 ans d'emprisonnement.

Le commerce noir

Le 7 juin, Clément Goossens, hôtelier à **Ostende**, et Maurice Marvet, coiffeur, même ville, ont tenté d'introduire en Belgique de la parfumerie, des spiritueux, des tissus : 6 mois d'emprisonnement à chacun ; une astreinte de 5.000 francs et une amende de 40.180 francs.

PAUVRE BARAQUE

Arthur Derivaux, âgé de 48 ans, ouvrier agricole à **Camphin-en-Pévèle**, a démoli, le 9 juin, une baraque de douaniers. Par défaut, il a été condamné à 3 mois d'emprisonnement.

BIEN D'AUTRUI

Deux mois avec sursis et 50 fr. d'amende à Edouard Tossin, route d'Ancoisne, à **Haubourdin**, pour recel d'un poste de T. S. F.

— Trois mois avec sursis et 50 francs d'amende à Arthur Ollevier, cafetier, rue de Marquette, à **La Madeleine** ; 6 mois avec sursis et 100 francs à Jean Lecolle, contremaître à **Marquette**, rue de Lille ; 2 mois avec sursis à Jean-Baptiste Carlier, 57 ans, de **Wattignies** ; 15 jours avec sursis à Robert Depuydt, tourneur, rue Baudin, à **Croix**, poursuivis du chef de vol.

AFFAIRES DIVERSES

Trois mois à Gérard Béhague, 28 ans, sans domicile connu, pour détournement d'une somme de 1.350 francs.

— Dix jours et 5 francs à Cyrille Soete, 47 ans, maraîcher à **Wattrelos**, pour outrages et ivresse.

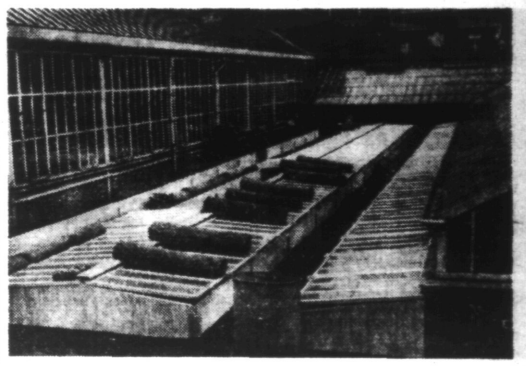
— Deux mois avec sursis et 25 francs à Georges Borteel, manœuvre, à **La Madeleine**, et 1 mois avec sursis et 25 francs à Henri Detournignies, noyauteur, même commune, pour coups.

TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 3, rue Fidèle Lehoucq (Téléphone 4.86) sont ouverts au public, tous les jours, de 9 à 12 h., et de 14 à 18 h. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution AVANT 16 heures

L'« usine à fleurs » fut aussi cette année l'« usine à légumes »

Les services des jardins et plantations de la ville que dirige avec une sûre compétence M. Maurice Lasser, avaient accoutumé, entre autres travaux, de fournir les nombreuses fleurs et plantes ornementales destinées à la décoration des jardins publics et des corbeilles qui garnissent de nombreuses places publiques.



Un coin des serres municipales. (Ph. Réveil).

La production de ces fleurs atteignait des chiffres tellement élevés qu'on avait pu désigner sous le nom d'« usine à fleurs », les installations du Jardin botanique d'où sortent chaque année des milliers et des milliers de géraniums et de begonias dont la préparation nécessite de nombreuses et délicates manipulations.

Cette année, l'Administration municipale avait pensé qu'il fallait joindre l'utile à l'agréable.

Et c'est ainsi que dans le Jardin botanique on rassemble le matériel de couches qui se trouvait au jardin de la rue de la Latte.

Près de la pergola aux roses, la où les autres années M. Lasser installait les innombrables variétés de dahlias, on installa les châssis et on « fabriqua » des légumes ou plutôt exactement des plants, car il fallait aider les nombreux jardiniers amateurs, qui ont surgi à **Tourcoing** comme ailleurs.

Et le Jardin botanique put ainsi fournir 150.000 poireaux, 80.000 céleris, 60.000 choux : plants parfaitement sains et repiqués et qui firent la joie des jardiniers adhérents aux diverses sociétés.

Mais comme on ne saurait vivre sans qu'un peu de poésie vienne nous égayer, sitôt cette tâche terminée, le personnel se remit avec ardeur à la tâche normale : faire des fleurs, et, dans les châssis et les serres à peine vidés de leurs légumes on entama sans désemparer la fabrication des begonias dans 120 châssis, ainsi que des géraniums.

Voilà comment, grâce au zèle silencieux d'excellents ouvriers, les parcs et jardins connaissent depuis quelques jours une éclatante parure de fleurs tandis que les jardiniers amateurs avaient pu obtenir des plants à bon compte.

Une fois de plus s'est vérifié l'adage joindre l'utile à l'agréable.

A. B.

INCRIPTION DES COMMANDES DE CHARBON

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit :

Secteur N. 7, bureau du Consortium Charbonnier, 3, rue Carnot.

24 juin. — Rues de la Maisence (32 à 236, 47 à 203) et cours Mosquou Prairie (1 à 63, 2 à 16) et cours d'Odessa, Arcole, Cronstadt, Riga St-Petersbourg, Milan, Tonkin.

25 juin : rues de Gand (68 à 292, 83 à 319) et cours, rues Auber et cours, Rossini, Dupuytren et cours, Carvin.

26 juin : rues du Vélodrome et cours, Rivoli, Arage, Isly, de Fenelon, Clocher, Cassel, Perousse, Archimède.

27 juin : rues Ingres, Cymbale, pl. des Phalempins, Cont. Notre-Dame, Lourdes, Turgot, La Fontaine, Montaigne.

28 juin : Rues Tour d'Auvergne, Madrid, Amiens, Descartes, Kellermann, Basse (4 à 94) et cours, Récolte, Souvenir, Athènes, Madagascar 32 à la fin, 33 à la fin), Jean Bart, St-Blaise et cours, Houchard (43 à la fin, 44 à la fin), Chaptal, Roses.

30 juin : rues de la Baille, St-Louis, Jenner, Dupleix, Phalempins, Duguesclin, Dampierre.

1er juillet : rues Macon, Maraîchers, Pont Rompu, J. Guesde, Beaumarchais, Racine, Vichy, Dijon, Ch. F. Forest (50 à la fin, impairs), Fr de Pressencé.

Secteur N. 9, bureau du Consortium Charbonnier, 3, rue Carnot.

25 juin : rues du Clinquet (56 à 328, 51 à 365), Anzin, Chevreuil, du Bois, Fives, Hazebrouck.

26 juin : Rues de l'Abbé Lemire, Enghien, Favart, Bailleul, Amor, Bondues, Constantinople, Baval, Béthune, Ch. Watt.

27 juin : rues du Clinquet (330 à la fin, 369 à la fin), J.-J. Rousseau, Blaise Pascal, Voltaire, J. Macé, Beauséjour, Linselles, de Rotterdam, Amsterdam, Harlem, Maestricht.

Secteur N. 12, Square Leman (Blanc-Seau).

26 juin : rues du Blanc-Seau (130 à la fin, 130 à la fin), du Canal, E. Zola, Vladuc, Frères Bruneel, Liéna, Acacias,